

EDITIONS EUROVET
Paris•Shanghai•Hong Kong

edition 19

Evolution

The new beauty

Interfilère PARIS

Be prepared!

Le raffinement le plus pérenne : tel est l'antidote –voire même l'anticyclone - à la crise. Autrement dit, cette inlassable lingerie dont rêvent depuis toujours toutes les femmes. Plus question d'effets fantaisie mais plutôt, au goût du jour et de la nuit les couleurs, matières et lignes propices à incarner ce rêve d'éternel glamour. Rien d'ennuyeux à cela, au contraire : tout devient une question de créativité et de précision dans les moindres détails. Ce sont eux qui font désormais la différence, eux qui valent d'y mettre le prix. Nouveau sésame du désir : la notion de « soigné ».

Têtes de lignes et d'inspiration à cet égard : la « Coco avant Chanel », mais aussi les héroïnes de « Gatsby le Magnifique », l'un et l'autre films remettant sur le devant de l'allure coupes en biais et pyjamas, pièces à haute séduction mais qu'il faut impérativement étoffer d'un faste de nouvelles matières faciles à vivre, comme le Dogi Tricot ou, en lieu et place d'un satin polyester raide, le satin polyester de Boselli... Dans tous les cas, la fluidité la plus chic est de mise, soutien-gorges sans padding, armatures douces et invisibles, Spacer réinventés.... Bref, priorité à toujours plus de souplesse, symbole du luxe par excellence.

The hottest recession-proof things: Prettiness & Durability. Timeless lingerie every woman always wanted and will always be dreaming of. No trendy gags just for effect. Colours, materials, shapes all tested for timeless beauty. But never boring and not back to 'safe' classics. Precise in every detail, worth spending money on. The hottest word for seasons to come is CARING!

Big comeback of the French Lingerie Style. Do major fabric research and avoid 'have-seen-before'. Those bias-cut 30's gowns & PJ's will now be in super easycare, luxury feel & look Dogi tricot. Stiff satin poly is definitely OUT - but satin poly from Boselli is very in. We love those PJ's in 'Coco before Chanel' mood. See the movie, so spot on! So is The Great Gatsby, remake or original. Indulge in softness like 'new and classy': bras without padding! Soft concealed wire casings, development in Spacers. SOFT, softer, softest fabrics but with spring! The luxury feel can never be limp or stiff!

les Couleurs

2013-14

La beauté est dans tout et ne connaît aucune frontière géographique ou historique : telle est l'unanime conviction des spécialistes réunis lors de la concertation couleurs. Délestés de contraintes commerciales, stylistes et experts ont ainsi manifesté leur envie de nuances teintées d'émotions, et qui, en chœur avec les matières figurent le monde dans lequel nous vivons. Fils conducteurs : la nature, l'art, et plus encore tout ce qui touche à l'artisanat et au savoir-faire. Au sein de ce nouveau guide, la couleur exprime donc notre désir d'être partie prenante et exaltante de quelque chose qui vaille la peine.

'Beauty is in everything and knows no boundaries, geographic or historical'. That sums up the creative mood of our colour experts which which introduces trend guide. Liberated from commercial constraints, the stylists expressed a strong love for colours that talk about emotion and, together with the fabrics, express the times we live in. Nature, art and above all skill and artisanal interpretations are the underlying influences. Throughout this book, colours express our desire to participate in something worthwhile.



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Cuivre Antique / Antique Copper | 14 Airelle / Cranberry |
| 2 Bronze Mat / Matt Bronze | 15 Pistache / Pistachio |
| 3 Violet de Mars / Violet de Mars | 16 Temps Perdu / Lost Time |
| 4 Forêt Noire / Black Forest | 17 Bruyère / Heather |
| 5 Terre Brulée / Burnt Earth | 18 Soie / Silk |
| 6 Cierge / Wax | 19 Plume d'ange / Angel Feather |
| 7 Vermeil Brossé / Brushed Vermeil | 20 Poudre de Riz / Rice Powder |
| 8 Plomb Blanc / Whitened Lead | 21 Sorbet de Fraise / Strawberry Sherbet |
| 9 Encre / Ink | 22 PSCHITT ! |
| 10 Orage / Storm | 23 SPLASH! |
| 11 Charbon / Coal | 24 FLOC ! |
| 12 Terracotta Rosée / Pink Terracotta | 25 OUPS ! |
| 13 Hortensia / Hydrangea | 26 WIZZ ! |



Gamme Couleur Eurovet avec l'aide de spécialistes de la lingerie / Eurovet Colour Range with the assistance of lingerie specialists :

• **Comité Français de la Couleur** Claire Bihorel • **Concepts Paris** Jos Berry & Jennifer Kell • **Nelly Rodi** Florence Peyrichou • **Carlin International** Pascale Briand • **Promostyl** Sophie Laffite • Marie Rousseau (• Véronique Moriez • **Eurovet** Taya de Reynies & Laurence Nérée & Fanny Espinasse
Invités de la saison / Guests of the season • **Noyon** Marie-France Marchand • **Forster Rohner** Hans Schreiber

The New Eve

La lingerie en cure de désintoxication, purifiée de tout ce qui n'est qu'effet. Telle qu'elle devrait être, donc : délicieusement précieuse. Al'honneur, les savoir-faire d'antan et le passé le plus intime réinterprétés par les nouvelles technologies... style français subtil, léger, frivole baigné de nuances poudre et d'une touche de décadence. Sous influence Alexander McQueen, les fleurs reviennent en force et en faste, incarnations de la beauté éternelle.

This is a sort of detoxification of lingerie: discard everything that is only for effect and start all over again. Lingerie as it should be: delightfully intimate and precious. Intimate memories and forgotten skills re-interpreted by new technology. A big revival of the French Style, detailed, light, frivolous. Delicate powdery colours with a hint of decadence. The reign of Alexander McQueen directs the floral revival focused on timeless beauty.



Volumes architecturés et accents vintage font corps et féminité au profit d'un luxe de lingerie authentique. Lignes à suivre : les rubans de dentelle Valenciennes sur crêpe, satin et maille loungewear ; les nuances de perle et diamant.

The architectural mood and vintage meet in a luxury revival of genuine lingerie looks. Valenciennes bands used for linear detail on crepes, satin, and luxury loungewear knits. Diamante and pearl accents.



Luxe de brocarts pour des jacquards gainants ultra lights ; grâce de contrastes pour des dentelles et broderies ultra plates.

A rich brocade feel for lightweight shaping jacquards and interpretations in lace and super-flat low contrast embroideries.



A l'instar des archives de dentelles, celles des imprimés renferment une pléthore d'idées pour des placements inédits. Les foulards sont très importants pour lounge et beachwear. Images photographiques et effets fait-mains font bons mariage.

After the lace archives, printer archives provide a plethora of ideas for new placements. Foulards are very important for lounge and beach. Photographic images mix with hand-drawn lines.

Symbolism

Les nouveaux noirs, expressions d'une myriade de fantômes et de rêves attachés à la nuit. Lorsque la nature se déleste de son romantisme le plus suave, lorsque les fleurs se métamorphosent en Eros fantomatiques. Au cœur de ce ténébreux univers, la séduction multiplie surprises et effets. Le corps est décoré, encensé, figure du désir le plus raffiné et sophistiqué. L'érotisme touche alors au sublime !

The new blacks tell the story of the myriad of fantasies and dreams that are related to the mystique of the night. When nature exudes its sweet romanticism and flowers metamorphose into erotic phantoms. In this world of delightful darkness seduction thrives on surprise and effects. The body is decorated and embellished to communicate desire at its most refined and sophisticated. Eroticism at its most sublime!



Les créatures de la nuit s'entourent de notes festives, allures ailées, plumes et accents brillants raffinés.

Creatures of the night with festive interpretations of wing effects combining feathers and refined shiny accents.

L'union de motifs placés digitaux, matières raffinées et autres effets de surfaces et techniques fait la force et le faste...

Placed digital printing combined with refined grounds and mixed with other techniques and surface effects for garment mixes.



Roberto Cavalli

A travers le prisme d'effets artistiques et magiques, la nature se teinte d'accents chaotiques et de contrastes entre brut et raffiné.

Artistic and magical interpretations of nature allowing painterly imperfections and rough/refined contrasts.

Visionnaire

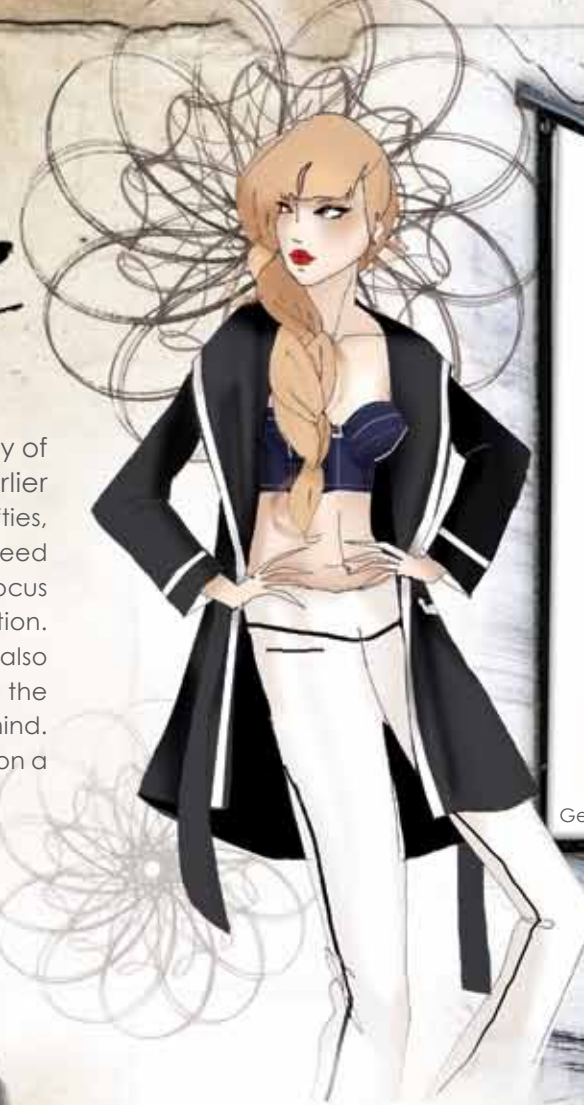
Un rêve d'avenir... En réponse aux dangers menaçant la planète. Lignes à suivre : les années 20, 50, 60.... Mais réinterprétées avec une économie de ressources, l'idée étant de s'appuyer sur les technologies les plus pointues, non seulement s'agissant du confort et de l'architecture, mais aussi de la créativité elle-même. Pixels, images fractales, et autres 3D... : Entre les mains des designers, la modernité devient la nouvelle source d'inspiration.

A dream of tomorrow against the reality of a planet in danger. Inspiration from earlier hotbeds of modernism: the twenties, fifties, sixties but now in the context of the growing need for humility with regards to resources. The focus is on using modern technology for inspiration. Not only for comfort and construction, but also as an imaginary source. Pixels, fractals and the onslaught of 3D technology boggles the mind. Technology in the hands of stylists focused on a new direction for beauty.



Les nouveaux volumes méritent l'attention particulière du Homewear. Les tricots aux effets de surfaces sculpturaux sont inspirés par l'artiste Maya Lin et les créations de Miyake et Mugler.

New garment volumes are worth a study for homewear. Sculptural surface effect knits inspired by the artist Maya Lin and designs from Miyake and Mugler.



Gerhard Richter



Chair One,
Konstantin Grcic

La garde-robe lingerie en pleine reconstruction. Perfection visuelle et super confort font indissociable allure. Les nouvelles matières stretch s'étoffent de qualités cosmétiques et de textures intéressantes au toucher comme en effets de surfaces. Les jauges fines et légères demeurent la clef de la modernité, suivies par les matières compactes avec effet, et le retour des mailles brillantes douces au toucher.

Reconstruction of the lingerie wardrobe. Combining optical perfection with super comfort. The new stretch fabrics have cosmetic qualities and interesting handle and surface texture. Lightweight and fine gauge remains the key to modernity followed by compact fabrics with effect and the comeback of glossy tricots with soft hand feel.

Playtime

Le rêve d'un monde ludique, magique, en lieu et place de la réalité... Un rêve partagé par un nombre croissant de designers internationaux, là où les traditionnelles classifications n'ont plus lieu, là où se réfugier dans son propre cocon n'est plus un acte de faiblesse, là où s'amuser n'est plus synonyme d'immaturité, là où, sous virtuelle influence de Steve Jobs, la vie accélère sans cesse.... Ici, ailleurs et partout où se trouve un écran d'ordinateur...

Dreaming of a world where the magic of transformation is reality? Then join the growing club of designers worldwide who are leading a new renaissance in design. A world where the old classification codes no longer apply. Where the idea of hiding in your own cocoon is no longer a sign of weakness. Where, in the parallel universe where Steve Jobs was uncrowned king, playfulness is no longer a synonym for immaturity. Life accelerates: at home, on holiday ... wherever there is a laptop.



Fantaisie et simplicité gorgées de dynamisme. Pois, rayures et blocs sont les iconiques figures d'un plaisir juvénile qui n'a pas d'âge !

Fun & simplicity with lots of dynamism. Dots, stripes and blocks are the icons of youthful pleasure that has no age!



L'alliance de vestiges de grand-mères et de casual style de vie : denim, jersey marl, workwear, accents romantiques de craft et folklore... Réutiliser, recomposer permet d'initier de nouveaux types de loungewear.

Between grandma's leftovers and the casual lifestyle: denim, marl jersey, rugged workwear and romantic remnants of crafts and folklore. Re-using and remaking leads to new classifications of loungewear.



1. Yoyoi Kusama, Chatsworth House
2. Ayala Serfaty, Aqua Creations
3. Friedamaria
4. Marco Morosini
5. Lauren Nasset
6. Stefan Miljanic



La créativité est dans tout ! Il suffit d'un regard libre et spontané sur le monde qui nous entoure. En poupe, côté croisière : le style sport imprégné d'esprit Lego, et tourné vers une époque où la vie ressemblait encore à une partie de plaisir.

Design is in everything! A look at the world around us, spontaneous and free-spirited. First ideas for cruisewear take the sportstyle into Legoland and times-past when everybody was still playing.